

## Szent Gergely pápa

### Vízkereszti homíliájából — a csillagjósokról

... A priscillianista eretnekek, kik minden egyes embert a csillagok meghatározott állása alatt vélnek születni, azt is saját tévelygésük igazolására hozzák föl, hogy új csillag tűnt föl, midőn testben megjelent az Úr, akiről azt vélik, hogy sorsa ugyanabban a csillagban van, amely megjelent. De ha az Evangélium szavait tesszük mérlegre, melyek ugyanerről a csillagról szólnak: „Míg eljutván, megállana fenn, ahol a gyermek vala” (Mt 2,9) — nem a gyermek futott a csillag elébe, hanem a csillag a gyermek elébe; ha így lehet mondani: nem a csillag volt a gyermek elrendeltetése, hanem a csillag elrendeltetése volt az a gyermek, aki megjelent. De távol légyen a hívek szívéből, hogy bármiféle elrendeltetésről beszéljenek. Mert az embereknek emez életét egyedül az az Alkotó irányítja, aki teremtette is őket. Mert nem az ember lett a csillagokért, hanem a csillagok az emberért. És ha a csillag mondatik az ember elrendeltetésének, az ember nem rendeltethetik alá a csillagoknak.

Bizonyos, hogy Jákób az anyaméhéből világra jövet elsőszülött fivérének sarkát fogta, így az idősebb csak oly módon tudhatott világra jönni, ha az utána következő is elindult. És mégis, bár egy időben és ugyanazon pillanatban szülte őket világra anyjuk, életük folyása nem egyféle volt. De minderre a csillagjósok azt szokták válaszolni, hogy a csillagok állásának hatása egyetlen szempillantás alatt is változik. Kiknek mi azt feleljük viszont, hogy a születés hosszú idő alatt megy végbe. Ha tehát a csillagállás egyetlen szempillantás alatt változik meg, szükséges lesz, hogy annyi sorsról beszéljenek, ahány tagja van a születendőeknek.

Azt vallják pedig a csillagjósok, hogy aki a Vízöntő jegyében születik, annak ebben az életben a halászok mestersége jut osztályrészül. De Getúliában, úgy mondják, nincsenek halászok. Ki mondaná tehát, hogy senki nem születik a Vízöntő jegyében ott, ahol egyáltalán nincsenek halászok? És hasonlóképp, akikről azt állítják, hogy a Mérleg jegyében születtek, szerintük pénzváltókká lesznek, de sok nemzet vidékein nem is tudnak pénzváltókról. Szükséges tehát beismerniük, hogy e csillagkép azoknál vagy hiányzik, vagy sorsukra semmiféle hatással nem bír. A királyok a perzsák vagy a frankok földjén is származás alapján kerülnek trónra. Kik mikor megszületnek, ki gondolhatná el, hogy velük együtt ugyanabban az órában és pillanatban mennyien születnek a szolgasorra? És mégis a királyok fiai, a szolgálk egy és ugyanazon csillagzat alatt születvén, királyságra lépnek, midőn a szolgálk, kik velük együtt jöttek világra, szolgaságban maradnak. Ezeket mondtuk röviden a csillagról, nehogy a csillagjósok ostobasága mellett szó nélkül látsszunk elmenni...

*Ford. Martin Judit*